

## **Le chant des sirènes**

### Fréro Delavega

#### **Site Internet**

<https://www.youtube.com/watch?v=Mqb8weZrKN4>

<http://www.frerodelavega.com/>

#### **Infos culture**

##### **Fréro Delavega**

C'est un groupe composé de deux amis musiciens (guitare) et chanteurs, Jérémy Frérot (né en 1990) et Florian García (né en 1987), dit Florian Delavega, en hommage au célèbre personnage de Zorro, Don Diego de la Vega.

Ils sont originaires du bassin d'Arcachon, où ils sont devenus amis un été alors qu'ils étaient sauveteurs en mer. Ils ont fait ensemble des études pour être professeurs d'Éducation Physique et Sportive, et leur vie a changé lorsqu'ils sont entrés dans le concours *The Voice* et sont restés jusqu'en ¼ de finale. (3<sup>ème</sup> édition, gagnée par le chanteur Kendji Giracq en 2014).

Depuis lors, ils ont sorti un premier album en 2013 et un deuxième en juillet 2014, intitulé *Fréro Delavega*, et c'est déjà un album de platine.

Actuellement, *Le chant des sirènes* est un grand succès au top 50 (10<sup>ème</sup> position).

[https://fr.wikipedia.org/wiki/Fréro\\_Delavega](https://fr.wikipedia.org/wiki/Fréro_Delavega)

#### **Objectifs**

- **Culturel** : connaître un groupe français à la mode, lié à une émission connue mondialement, *The Voice*, découvrir une région de France, le bassin d'Arcachon et la dune du Pilat.
- **Linguistique** : comparer ses connaissances en anglais et français, découvrir des expressions familières.
- **Communication** : imaginer les éléments visuels d'une chanson en vidéo-clip à partir du son, reconnaître le style et la tonalité d'une chanson, deviner le sens d'une chanson à partir d'une liste de mots, associer des éléments biographiques aux paroles d'une chanson.

## Chanson pour la classe

Lycée

### Proposition d'exploitation

#### 1. 1<sup>ère</sup> écoute, sans visionnage : la tonalité de la chanson.

Le professeur posera des questions permettant aux élèves d'imaginer les éléments visuels du vidéo-clip :

- *Imaginez les personnages : sont-ils jeunes, (20, 30, 40 ans ?) Sont-ils beaux ? Comment sont-ils habillés ?*
- *Imaginez les décors du clip : est-ce l'hiver ou l'été ? Est-on en ville ou à la campagne, à la montagne, à la mer ?*
- *Quel est la tonalité de la chanson ? Est-ce une chanson gaie ? Qui fait danser ? Triste ? Romantique ? Mélancolique ? Drôle ?*
- *Quel est le style de la chanson ? Pop ? Hard-Rock ? Reggae ? Hip-hop ?*

Vraisemblablement, à ce stade, les élèves pourront deviner qu'il s'agit d'une chanson de style pop-folk, de jeunes chanteurs mélancoliques.

Le professeur écrira toutes les options proposées au tableau et demandera ensuite aux élèves de se centrer sur les paroles.

#### 2. 2<sup>ème</sup> écoute sans visionnage : compréhension globale.

Professeur : *De quoi ça parle ? Prenez note de ce que vous entendez.*

Si les élèves n'entendent /ne retrouvent pas beaucoup de mots, on peut les aider en leur faisant souligner les mots et expressions qu'ils entendent dans cette liste (à photocopier ou mettre au tableau).

château-fort – château de sable – hélas – il lasse – plage – montagne  
le temps n'épargne personne – le temps n'aime personne  
Elle m'abandonne – je m'abandonne – parc – vent – je me noie – jeune noix  
les amis passent – les années passent  
Les souvenirs s'emmêlent<sup>1</sup> – les souvenirs sont miel  
Autrefois – une autre fois  
Replonge – remonte – les lueurs – les couleurs  
La dune du Pilat, la donne de Pilate

Après une mise en commun de cette deuxième écoute, les élèves peuvent imaginer :

- le sens de la chanson : une chanson mélancolique qui parle du temps qui passe.
- les images : plages, etc.

<sup>1</sup>Dans certaines versions on a "les souvenirs s'en mêlent" (se mêlent de... quelque chose/la vie actuelle, etc)



## Chanson pour la classe

Lycée

### 3. 3<sup>ème</sup> écoute avec visionnage : associer texte et image.

Cette écoute avec visionnage permet de mieux comprendre le texte.

On demandera aux élèves de prendre note de ce qu'ils voient (les dunes, la mer, la forêt en hiver, un garçon seul qui nage, un autre qui court, qui pense et se souvient, celui qui court finit par aller nager, ils se retrouvent sur les dunes, etc.).

Professeur : *Qu'est-ce qu'on voit ?*

### 4. Associer des éléments biographiques aux paroles et aux images de la chanson.

Après cette mise en commun, le professeur expliquera que pour comprendre le sens de cette chanson et ce clip, un peu autobiographique, il faut en savoir plus sur les auteurs.

Il pourra donner l'information ci-dessus (Info culture), ou bien passer le lien suivant :

[https://fr.wikipedia.org/wiki/Fréro\\_Delavega](https://fr.wikipedia.org/wiki/Fréro_Delavega)

On imaginera la vie des deux garçons avec le grand tournant du succès en 2014, et puis cette euphorie ou folie qui retombe.

On montrera ce qu'est le bassin d'Arcachon et en particulier la dune du Pilat qui est citée dans la chanson et que l'on voit. <http://www.ladunedupilat.com/>

On montrera ensuite l'ensemble des paroles de la chanson, afin de pouvoir associer les éléments biographiques à la chanson.

En écoutant la chanson : <https://www.youtube.com/watch?v=F3bUWhZb4hg>

Juste les paroles : <http://www.paroles.net/frero-delavega/paroles-le-chant-des-sirenes>

Associations à faire avec les élèves :

- Si on sait que les garçons viennent du bassin d'Arcachon et que dans la chanson on parle de la *dune du Pilat* on voit que c'est un peu autobiographique.
- On apprend qu'ils étaient sauveteurs, et on les voit nager.
- Ils parlent de se *noyer*, de trop de *vacarme*, de *masques* et de *frasques* : cela rappelle l'ivresse du succès pendant *The Voice*.

Quelques expressions devront être explicitées :

- *prendre le large* : partir, s'éloigner (expression maritime).  
Ici : s'éloigner des lumières du succès pour se retrouver dans la région d'origine, dans la nature.
- *poser les armes* : faire la paix, arrêter de lutter (expression guerrière).  
Ici, arrêter de faire trop de choses.



## Chanson pour la classe

Lycée

- *faire des frasques* : faire des bêtises, le plus souvent de jeunesse, comme par exemple boire beaucoup, prendre des risques physiques, conduire sans permis, avoir beaucoup d'aventures amoureuses, etc. Cela fait sans nul doute référence aux "frasques" que font les chanteurs pendant les tournées de *The Voice* dans toute la France.

### 5. Prolongement.

Après cette mise en commun, le professeur expliquera que pour comprendre le sens de cette chanson et ce clip, un peu autobiographique, il faut en savoir plus sur les auteurs.

Chanter pour soi le refrain, et travailler ainsi le son /**ε**/ :

En écoutant la chanson : <https://www.youtube.com/watch?v=F3bUWhZb4hg>

*Quand les souvenirs s'emmêlent  
Les larmes me viennent  
Et le chant des Sirènes me replonge en hiver  
Oh mélancolie cruelle  
Harmonie fluette  
Euphorie solitaire*

